Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο
2024-2029

Επιτροπή Διεθνούς Εμπορίου

2025/0726(COD)

24.11.2025

***I
ΣΧΕΔΙΟ ΕΚΘΕΣΗΣ

σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την αντιμετώπιση των αρνητικών εμπορικών επιπτώσεων της παγκόσμιας πλεονάζουσας παραγωγικής ικανότητας στην ενωσιακή αγορά χάλυβα
(COM(2025)0726 – C10-0245/2025 – 2025/0726(COD))

Επιτροπή Διεθνούς Εμπορίου

Εισηγήτρια: Karin Karlsbro

Υπόμνημα για τα χρησιμοποιούμενα σύμβολα

*	Διαδικασία διαβούλευσης
***	Διαδικασία έγκρισης
***I	Συνήθης νομοθετική διαδικασία (πρώτη ανάγνωση)
***II	Συνήθης νομοθετική διαδικασία (δεύτερη ανάγνωση)
***III	Συνήθης νομοθετική διαδικασία (τρίτη ανάγνωση)

(Η ενδεικνυόμενη διαδικασία στηρίζεται στη νομική βάση που προτείνεται στο σχέδιο πράξης)

Τροπολογίες σε σχέδιο πράξης

Τροπολογίες του Κοινοβουλίου σε δύο στήλες

Η διαγραφή κειμένου σημαίνεται με ***πλάγιους έντονους χαρακτήρες*** στην αριστερή στήλη. Η αντικατάσταση κειμένου σημαίνεται με ***πλάγιους έντονους χαρακτήρες*** και στις δύο στήλες. Το νέο κείμενο σημαίνεται με ***πλάγιους έντονους χαρακτήρες*** στη δεξιά στήλη.

Η πρώτη και η δεύτερη γραμμή της επικεφαλίδας κάθε τροπολογίας προσδιορίζουν το σχετικό τμήμα του εξεταζόμενου σχεδίου πράξης. Εάν μία τροπολογία αναφέρεται σε ήδη υφιστάμενη πράξη την οποία το σχέδιο πράξης αποσκοπεί να τροποποιήσει, η επικεφαλίδα περιέχει επιπλέον και μία τρίτη και μία τέταρτη γραμμή που προσδιορίζουν αντίστοιχα την υφιστάμενη πράξη και τη διάταξή της στην οποία αναφέρεται η τροπολογία.

Τροπολογίες του Κοινοβουλίου με μορφή ενοποιημένου κειμένου

Τα νέα τμήματα του κειμένου σημαίνονται με ***πλάγιους έντονους χαρακτήρες***. Τα τμήματα του κειμένου που απαλείφονται σημαίνονται με το σύμβολο ▌ ή με διαγραφή. Η αντικατάσταση κειμένου σημαίνεται με ***πλάγιους έντονους χαρακτήρες*** που υποδηλώνουν το νέο κείμενο και με διαγραφή του κειμένου που αντικαθίσταται.
Κατ' εξαίρεση, δεν σημαίνονται οι τροποποιήσεις αυστηρά τεχνικής φύσης που επιφέρουν οι υπηρεσίες κατά την επεξεργασία του τελικού κειμένου.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

Σελίδα

ΣΧΕΔΙΟ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΥ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ.....5

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ.....17

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ: ΟΝΤΟΤΗΤΕΣ Ή ΠΡΟΣΩΠΑ ΠΟΥ ΕΧΟΥΝ ΚΑΤΑΘΕΣΕΙ ΤΙΣ ΕΙΣΗΓΗΣΕΙΣ ΤΟΥΣ ΣΤΗΝ ΕΙΣΗΓΗΤΡΙΑ.....19

ΣΧΕΔΙΟ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΥ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την αντιμετώπιση των αρνητικών εμπορικών επιπτώσεων της παγκόσμιας πλεονάζουσας παραγωγικής ικανότητας στην ενωσιακή αγορά χάλυβα (COM(2025)0726 – C10-0245/2025 – 2025/0726(COD))

(Συνήθης νομοθετική διαδικασία: πρώτη ανάγνωση)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

– έχοντας υπόψη την πρόταση της Επιτροπής προς το Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο (COM(2025)0726),

– έχοντας υπόψη το άρθρο 294 παράγραφος 2 και το άρθρο 207 παράγραφος 2 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, σύμφωνα με τα οποία του υποβλήθηκε η πρόταση από την Επιτροπή (C10-0245/2025),

– έχοντας υπόψη το άρθρο 294 παράγραφος 3 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

– έχοντας υπόψη το άρθρο 60 του Κανονισμού του,

– έχοντας υπόψη τη γνωμοδότηση της Επιτροπής Βιομηχανίας, Έρευνας και Ενέργειας,

– έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Διεθνούς Εμπορίου (A10-0000/2025),

1. εγκρίνει τη θέση του σε πρώτη ανάγνωση όπως παρατίθεται κατωτέρω·

2. ζητεί από την Επιτροπή να υποβάλει εκ νέου την πρόταση στο Κοινοβούλιο, αν την αντικαταστήσει με νέο κείμενο, αν της επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις ή αν προτίθεται να της επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις·

3. αναθέτει στην Πρόεδρό του να διαβιβάσει τη θέση του Κοινοβουλίου στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή και στα εθνικά κοινοβούλια.

Τροπολογία 1

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 15

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(15) Δεδομένου ότι, σύμφωνα με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2019/159, ο δασμός εκτός ποσόστωσης ορίζεται σε 25 %, και λαμβανομένου υπόψη του επιπέδου των δασμών στον τομέα του χάλυβα σε άλλες βασικές αγορές, είναι σκόπιμο να καθοριστεί το επίπεδο του δασμού εκτός ποσόστωσης σε 50 %, ώστε να ελαχιστοποιηθεί ο κίνδυνος εκτροπής του εμπορίου. Ο δασμός αυτός θα προστεθεί σε άλλους δασμούς οι οποίοι ισχύουν για τις κατηγορίες προϊόντων που καλύπτονται από τον παρόντα κανονισμό.	(15) Δεδομένου ότι, σύμφωνα με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2019/159, ο δασμός εκτός ποσόστωσης ορίζεται σε 25 %, και λαμβανομένου υπόψη του επιπέδου των δασμών στον τομέα του χάλυβα σε άλλες βασικές αγορές, είναι σκόπιμο να καθοριστεί το επίπεδο του δασμού εκτός ποσόστωσης σε 50 %, ώστε να ελαχιστοποιηθεί ο κίνδυνος εκτροπής του εμπορίου ***και να καταστεί δυνατή η αύξηση της παραγωγικής ικανότητας***. Ο δασμός αυτός θα προστεθεί σε άλλους δασμούς οι οποίοι ισχύουν για τις κατηγορίες προϊόντων που καλύπτονται από τον παρόντα κανονισμό.

Or. en

Τροπολογία 2

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 16 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(16α) Ο παρών κανονισμός θα πρέπει να εφαρμόζεται σε πλήρη συμμόρφωση με τις υποχρεώσεις της Ένωσης στο πλαίσιο του ΠΟΕ. Το μέτρο αποσκοπεί στην αντιμετώπιση των στρεβλώσεων του εμπορίου που προκαλούνται από την παγκόσμια πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα και θα πρέπει να νοείται ως μέσο αποκατάστασης των συνθηκών για πιο ανοικτό και βασιζόμενο σε κανόνες εμπόριο στο μέλλον. Μακροπρόθεσμος στόχος της Ένωσης είναι το μέσο αυτό να

διευκολύνει τη μεγαλύτερη ελευθέρωση μόλις ομαλοποιηθούν οι συνθήκες της αγοράς.

Or. en

Τροπολογία 3

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 20 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(20α) Για να διασφαλιστεί η συνέχεια και να αποφευχθούν διαταραχές του εφοδιασμού, θα πρέπει να επιτραπεί η μεταφορά αχρησιμοποίητων όγκων τριμηνιαίων δασμολογικών ποσοστώσεων στο επόμενο τρίμηνο. Με τον τρόπο αυτόν θα εξασφαλιστεί η απαραίτητη επιχειρησιακή ευελιξία ενώ παράλληλα θα διατηρηθεί η συνολική αποτελεσματικότητα του μέτρου.

Or. en

Τροπολογία 4

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 21

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(21) Για να διασφαλιστεί η αποτελεσματικότητα του μέτρου ως προς την αντιμετώπιση των επιπτώσεων της παγκόσμιας πλεονάζουσας παραγωγικής ικανότητας, και υπό το πρίσμα των ιδιαιτεροτήτων των προϊόντων χάλυβα και των σύγχρονων τεχνικών παραγωγής και εφοδιασμού, είναι σημαντικό να προσδιορίζεται η χώρα «τήξης και έκχυσης». Η χώρα «τήξης και έκχυσης»	(21) Για να διασφαλιστεί η αποτελεσματικότητα του μέτρου ως προς την αντιμετώπιση των επιπτώσεων της παγκόσμιας πλεονάζουσας παραγωγικής ικανότητας, και υπό το πρίσμα των ιδιαιτεροτήτων των προϊόντων χάλυβα και των σύγχρονων τεχνικών παραγωγής και εφοδιασμού, είναι σημαντικό να προσδιορίζεται η χώρα «τήξης και έκχυσης». Η χώρα «τήξης και έκχυσης»

αναφέρεται στην αρχική τοποθεσία όπου ο ακατέργαστος χάλυβας και ο ακατέργαστος σίδηρος παράγονται αρχικά σε υγρή μορφή σε χαλυβουργική ή σιδηρουργική κάμινο και στη συνέχεια χυτεύονται σε πρωτογενή στερεά κατάσταση. Αυτή η πρωτογενής στερεά κατάσταση μπορεί να συνίσταται είτε σε ημιτελές προϊόν, όπως, μεταξύ άλλων, πλάκες, πρίσματα ή πλινθώματα, είτε σε τελικό προϊόν χαλυβουργείου. Η απαίτηση παροχής στοιχείων για τη χώρα «τήξης και έκχυσης» θα αποτρέψει την καταχρηστική είσοδο στην αγορά της Ένωσης χάλυβα που παράγεται σε ορισμένες χώρες οι οποίες συμβάλλουν στην παγκόσμια πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα μετά από περαιτέρω μεταποίηση σε άλλες χώρες και θα αυξήσει τη διαφάνεια στην εγχώρια αλυσίδα εφοδιασμού για τις εισαγωγές χάλυβα.	αναφέρεται στην αρχική τοποθεσία όπου ο ακατέργαστος χάλυβας και ο ακατέργαστος σίδηρος παράγονται αρχικά σε υγρή μορφή σε χαλυβουργική ή σιδηρουργική κάμινο και στη συνέχεια χυτεύονται σε πρωτογενή στερεά κατάσταση. Αυτή η πρωτογενής στερεά κατάσταση μπορεί να συνίσταται είτε σε ημιτελές προϊόν, όπως, μεταξύ άλλων, πλάκες, πρίσματα ή πλινθώματα, είτε σε τελικό προϊόν χαλυβουργείου. Η απαίτηση παροχής στοιχείων για τη χώρα «τήξης και έκχυσης» θα αποτρέψει την καταχρηστική είσοδο στην αγορά της Ένωσης χάλυβα που παράγεται σε ορισμένες χώρες οι οποίες συμβάλλουν στην παγκόσμια πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα μετά από περαιτέρω μεταποίηση σε άλλες χώρες και θα αυξήσει τη διαφάνεια στην εγχώρια αλυσίδα εφοδιασμού για τις εισαγωγές χάλυβα. ***Η εν λόγω απαίτηση παροχής στοιχείων θα πρέπει να υποβάλλεται κατά τρόπο που να περιορίζει τον διοικητικό φόρτο στον μέγιστο δυνατό βαθμό και να διευκολύνει τη συμμόρφωση των μικρών και μεσαίων επιχειρήσεων (ΜΜΕ).***
	Or. en

Τροπολογία 5

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 21 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(21α) Οι εισαγωγές προϊόντων για τα οποία ο χάλυβας υποβλήθηκε σε τήξη και έκχυση στη Ρωσική Ομοσπονδία ή στη Λευκορωσία δεν θα πρέπει να έχουν πρόσβαση στην αγορά της Ένωσης και δεν θα πρέπει να επωφελούνται από καμία δασμολογική ποσόστωση. Κατά συνέπεια, το σύνολο των προϊόντων αυτών θα πρέπει να υπόκειται σε αυτόματη απαγόρευση στα εξωτερικά

σύνορα της Ένωσης.

Or. en

Τροπολογία 6

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 25 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(25α) Σύμφωνα με τη δέσμευση της Ένωσης να στηρίξει την οικονομία της Ουκρανίας κατά τη διάρκεια του συνεχιζόμενου επιθετικού πολέμου και με τον κανονισμό (ΕΕ) 2025/1153 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[1α], οι εισαγωγές καταγωγής Ουκρανίας θα πρέπει να εξαιρούνται πλήρως για όσο διάστημα η εν λόγω χώρα αντιμετωπίζει έκτακτη και άμεση κατάσταση ασφάλειας.
	[1α] Κανονισμός (ΕΕ) 2025/1153 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 5ης Ιουνίου 2025, για την αναστολή ορισμένων διατάξεων του κανονισμού (ΕΕ) 2015/478 όσον αφορά τις εισαγωγές ουκρανικών προϊόντων στην Ένωση (*ΕΕ L, 2025/1153, 5 Ιουνίου 2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2025/1153/oj**).

Or. en

Τροπολογία 7

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 26

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(26) Το αργότερο εντός ***2 ετών*** από την	(26) Το αργότερο εντός ***ενός έτους*** από

έκδοση του παρόντος κανονισμού, η Επιτροπή θα πρέπει να αξιολογήσει την ανάγκη προσαρμογής του πεδίου εφαρμογής όσον αφορά τα προϊόντα που καλύπτονται από τον παρόντα κανονισμό και, εάν κριθεί αναγκαίο, θα πρέπει να εξετάσει το ενδεχόμενο υποβολής νομοθετικής πρότασης για την προσθήκη ***άλλων*** προϊόντων χάλυβα, συμπεριλαμβανομένων προϊόντων που κατασκευάζονται από χάλυβα ή περιέχουν σημαντική ποσότητα χάλυβα.	την ***ημερομηνία έναρξης ισχύος*** του παρόντος κανονισμού, η Επιτροπή θα πρέπει να αξιολογήσει την ανάγκη προσαρμογής του πεδίου εφαρμογής όσον αφορά τα προϊόντα που καλύπτονται από τον παρόντα κανονισμό και, εάν κριθεί αναγκαίο, θα πρέπει να εξετάσει το ενδεχόμενο υποβολής νομοθετικής πρότασης για την προσθήκη ***ή την αφαίρεση*** προϊόντων χάλυβα, συμπεριλαμβανομένων προϊόντων που κατασκευάζονται από χάλυβα ή περιέχουν σημαντική ποσότητα χάλυβα. ***Προκειμένου να διασφαλιστεί η αποτελεσματικότητα του παρόντος κανονισμού, είναι σημαντικό η αξιολόγηση να εκτιμά προσεκτικά κατά πόσον τα προβλήματα που επιδιώκει να αντιμετωπίσει ο παρών κανονισμός επιλύονται και δεν μετατοπίζονται ακούσια περαιτέρω κατά μήκος της αξιακής αλυσίδας.***
	Or. en

Τροπολογία 8

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 26 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(26α) Η Επιτροπή θα πρέπει να συντάσσει ετήσια έκθεση σχετικά με την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού και την υποβάλλει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο. Η εν λόγω ετήσια έκθεση θα πρέπει, μεταξύ άλλων, να περιέχει πληροφορίες σχετικά με τη χρήση και την εξέλιξη των ποσοστώσεων και την κατηγορία και το ποσό των εισαγωγών που εμπίπτουν στον δασμό του 50 %. Η ετήσια έκθεση θα πρέπει να δημοσιοποιείται.
	Or. en

Τροπολογία 9

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 27

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(27) Πριν από την ***1η Ιουλίου 2031***, και στη συνέχεια ανά ***πενταετία***, η Επιτροπή θα πρέπει να αξιολογεί την εξέλιξη των βασικών παραμέτρων που δικαιολόγησαν την έκδοση του παρόντος κανονισμού, συμπεριλαμβανομένων της εξέλιξης και των τάσεων της παγκόσμιας πλεονάζουσας παραγωγικής ικανότητας, καθώς και των επιπτώσεών της στην αγορά χάλυβα. Η Επιτροπή θα πρέπει επίσης να επανεξετάζει την κατάσταση των περιοριστικών για το εμπόριο μέτρων που λαμβάνουν τρίτες χώρες σε σχέση με τον χάλυβα και τις επιπτώσεις που ενδέχεται να έχουν αυτά τα μέτρα όσον αφορά τον κίνδυνο εκτροπής του εμπορίου στην αγορά της Ένωσης. Επιπλέον, η Επιτροπή θα πρέπει επίσης να αναλύει την κατάσταση όσον αφορά την ύπαρξη πολιτικών και πρακτικών εκτός αγοράς σε τρίτες χώρες και τον αντίκτυπό τους στην ενωσιακή αγορά χάλυβα. Η Επιτροπή θα πρέπει επίσης να αξιολογεί την εξέλιξη των οικονομικών επιδόσεων της ενωσιακής χαλυβουργίας, καθώς και την εξέλιξη των έργων της όσον αφορά την απανθρακοποίηση,	(27) Πριν από ***το τέλος του δεύτερου έτους από*** την ***ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού***, και στη συνέχεια ανά ***διετία***, η Επιτροπή θα πρέπει να αξιολογεί την εξέλιξη των βασικών παραμέτρων που δικαιολόγησαν την έκδοση του παρόντος κανονισμού, συμπεριλαμβανομένων της εξέλιξης και των τάσεων της παγκόσμιας πλεονάζουσας παραγωγικής ικανότητας, καθώς και των επιπτώσεών της στην αγορά χάλυβα ***και τις κατάντη αξιακές αλυσίδες***. Η Επιτροπή θα πρέπει επίσης να επανεξετάζει την κατάσταση των περιοριστικών για το εμπόριο μέτρων που λαμβάνουν τρίτες χώρες σε σχέση με τον χάλυβα και τις επιπτώσεις που ενδέχεται να έχουν αυτά τα μέτρα όσον αφορά τον κίνδυνο εκτροπής του εμπορίου στην αγορά της Ένωσης. Επιπλέον, η Επιτροπή θα πρέπει επίσης να αναλύει την κατάσταση όσον αφορά την ύπαρξη πολιτικών και πρακτικών εκτός αγοράς σε τρίτες χώρες και τον αντίκτυπό τους στην ενωσιακή αγορά χάλυβα. Η Επιτροπή θα πρέπει επίσης να αξιολογεί την εξέλιξη των οικονομικών επιδόσεων της ενωσιακής χαλυβουργίας***,*** ***συμπεριλαμβανομένων των επιπέδων τιμών και της αξιοποίησης της παραγωγικής ικανότητας***, καθώς και την εξέλιξη των έργων της όσον αφορά την απανθρακοποίηση,

Or. en

Τροπολογία 10

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 α – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Το άρθρο 1 δεν εφαρμόζεται στα προϊόντα καταγωγής Νορβηγίας, Ισλανδίας ***ή*** Λιχτενστάιν.	Το άρθρο 1 δεν εφαρμόζεται στα προϊόντα καταγωγής Νορβηγίας, Ισλανδίας**,** Λιχτενστάιν ***και δεν εφαρμόζεται σε υποψήφια χώρα για όσο διάστημα η χώρα αυτή αντιμετωπίζει έκτακτη και άμεση κατάσταση ασφάλειας***.

Or. en

Τροπολογία 11

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
4. Οι όγκοι δασμολογικών ποσοστώσεων που δεν χρησιμοποιούνται εντός ενός τριμήνου ***δεν*** μεταφέρονται στο επόμενο τρίμηνο.	4. Οι όγκοι δασμολογικών ποσοστώσεων που δεν χρησιμοποιούνται εντός ενός τριμήνου μεταφέρονται στο επόμενο τρίμηνο.

Or. en

Τροπολογία 12

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 4 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	4α. Τα μέτρα δυνάμει του παρόντος κανονισμού εφαρμόζονται κατά τρόπο που συνάδει με τους κανόνες του ΠΟΕ και δεν περιορίζουν το εμπόριο πέραν του απολύτως αναγκαίου για την αντιμετώπιση των αρνητικών επιπτώσεων της παγκόσμιας πλεονάζουσας παραγωγικής ικανότητας ως αποτέλεσμα αθέμιτων συνθηκών της αγοράς.

Or. en

Τροπολογία 13

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
2. Κατά τον χρόνο της εισαγωγής, οι εισαγωγείς προσκομίζουν κατάλληλα αποδεικτικά στοιχεία***, όπως πιστοποιητικό εργοστασίου*** που ***αποδεικνύει*** τη χώρα «τήξης και έκχυσης» του χάλυβα που χρησιμοποιήθηκε για την παραγωγή του προϊόντος.	2. Κατά τον χρόνο της εισαγωγής, οι εισαγωγείς προσκομίζουν κατάλληλα αποδεικτικά στοιχεία που ***αποδεικνύουν*** τη χώρα «τήξης και έκχυσης» του χάλυβα που χρησιμοποιήθηκε για την παραγωγή του προϊόντος.

Or. en

Τροπολογία 14

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 2 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	2α. Τα ακόλουθα έγγραφα, μεταξύ άλλων, αποτελούν «κατάλληλα αποδεικτικά στοιχεία» για τους σκοπούς του παρόντος άρθρου:
	α) πιστοποιητικά εργοστασίου·
	β) τιμολόγια·
	γ) δελτία παράδοσης·
	δ) πιστοποιητικά ποιότητας·
	ε) δηλώσεις τακτικών προμηθευτών·
	στ) έγγραφα αναλυτικής λογιστικής και παραγωγής·
	ζ) τελωνειακά έγγραφα από τη χώρα εξαγωγής·
	η) εμπορική αλληλογραφία·
	θ) περιγραφές των προϊόντων· ή

ι) δηλώσεις του παρασκευαστή, εάν αφορούν άμεσα την εν λόγω αποστολή.

Or. en

Τροπολογία 15

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 2 β (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	2β. Η Επιτροπή μπορεί να εκδίδει κατευθυντήριες γραμμές σχετικά με τον τρόπο παροχής των κατάλληλων αποδεικτικών στοιχείων με στόχο τον περιορισμό του διοικητικού φόρτου και τη διευκόλυνση της συμμόρφωσης των ΜΜΕ.

Or. en

Τροπολογία 16

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 2 γ (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	2γ. Οι εισαγωγές προϊόντων για τα οποία ο χάλυβας υποβλήθηκε σε τήξη και έκχυση στη Ρωσική Ομοσπονδία ή στη Λευκορωσία δεν έχουν πρόσβαση στην αγορά της Ένωσης και δεν επωφελούνται από καμία δασμολογική ποσόστωση. Το σύνολο των προϊόντων αυτών υπόκειται σε αυτόματη απαγόρευση στα εξωτερικά σύνορα της Ένωσης.

Or. en

Τροπολογία 17

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 9 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
1. Από την/τις ***[Υπηρεσία Εκδόσεων: να προστεθεί η*** ημερομηνία ***2 έτη μετά την έγκριση*** του παρόντος ***σχεδίου*** κανονισμού] η Επιτροπή αξιολογεί την ανάγκη τροποποίησης των προϊόντων που καλύπτονται από τον παρόντα κανονισμό και μπορεί να υποβάλει νομοθετική πρόταση για την τροποποίηση του παρόντος κανονισμού. Η αξιολόγηση αυτή διενεργείται ***περιοδικά ανά διετία μετά την πρώτη επανεξέταση***.	1. Από την/τις ***[ένα έτος από την*** ημερομηνία ***έναρξης ισχύος*** του παρόντος κανονισμού] η Επιτροπή αξιολογεί την ανάγκη τροποποίησης των προϊόντων που καλύπτονται από τον παρόντα κανονισμό και μπορεί να υποβάλει νομοθετική πρόταση για την τροποποίηση του παρόντος κανονισμού. Η αξιολόγηση αυτή διενεργείται ***ετησίως***.

Or. en

Τροπολογία 18

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 9 – παράγραφος 1 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	1α. Η Επιτροπή υποβάλλει ετήσια έκθεση σχετικά με την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο. Η έκθεση αυτή δημοσιοποιείται.

Or. en

Τροπολογία 19

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 9 — παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
2. Πριν από την ***1η Ιουλίου 2031,*** και στη συνέχεια ανά ***πενταετία***, η Επιτροπή αξιολογεί την ***αποτελεσματικότητα*** του παρόντος κανονισμού. Η εν λόγω	2. Πριν από την***/τις [δύο έτη από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού]*** και στη συνέχεια ανά ***διετία***, η Επιτροπή αξιολογεί την ***εφαρμογή*** του

αξιολόγηση λαμβάνει υπόψη τη συνεχιζόμενη παρουσία των περιστάσεων που δικαιολόγησαν την έκδοση του παρόντος κανονισμού και την κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής χάλυβα. Με βάση την εν λόγω αξιολόγηση, η Επιτροπή μπορεί να υποβάλει νομοθετική πρόταση για την τροποποίηση ή την κατάργηση του παρόντος κανονισμού.

παρόντος κανονισμού. Η εν λόγω αξιολόγηση λαμβάνει υπόψη τη συνεχιζόμενη παρουσία των περιστάσεων που δικαιολόγησαν την έκδοση του παρόντος κανονισμού και την κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής χάλυβα***, συμπεριλαμβανομένων των επιπέδων τιμών και της αξιοποίησης της παραγωγικής ικανότητας, καθώς και των κατάντη αξιακών αλυσίδων***. Με βάση την εν λόγω αξιολόγηση, η Επιτροπή μπορεί να υποβάλει νομοθετική πρόταση για την τροποποίηση ή την κατάργηση του παρόντος κανονισμού.

Or. en

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

Η ΕΕ χρειάζεται έναν ισχυρό, ανταγωνιστικό και απαλλαγμένο από ανθρακούχες εκπομπές τομέα του χάλυβα, καθώς ο τομέας αυτός είναι ζωτικής σημασίας για την ανταγωνιστικότητα, την οικονομική ασφάλεια και τη στρατηγική αυτονομία της ΕΕ. Ο τομέας του χάλυβα είναι επίσης απαραίτητος για τους στόχους απανθρακοποίησης της ΕΕ, όχι μόνο για τη μείωση του δικού της αποτυπώματος άνθρακα, αλλά αποτελεί επίσης σημαντική εισροή στον τομέα της πράσινης τεχνολογίας. Επιπλέον, ο χάλυβας είναι καίριας σημασίας για την ενίσχυση της βιομηχανικής βάσης της Ευρώπης στον τομέα της άμυνας.

Ως η τρίτη μεγαλύτερη χαλυβουργική βιομηχανία στον κόσμο, με παραγωγή χάλυβα σε περισσότερα από 20 κράτη μέλη, οι παραγωγοί χάλυβα της ΕΕ απασχολούν άμεσα 300 000 άτομα και εξασφαλίζουν έμμεσα 2,5 εκατομμύρια θέσεις εργασίας. Διαδραματίζει σημαντικό ρόλο σε πολλές περιφερειακές οικονομίες.

Ωστόσο, οι σχετικές με το εμπόριο προκλήσεις που αντιμετωπίζει ο τομέας του χάλυβα της ΕΕ εξακολουθούν να αυξάνονται. Η παγκόσμια πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα, η οποία δημιουργεί πλεόνασμα φθηνού χάλυβα και ασκεί μεγάλη πίεση στις εισαγωγές στην αγορά της ΕΕ, επιδεινώνεται περαιτέρω από την εκτροπή του χάλυβα από τα προστατευτικά μέτρα αρκετών εμπορικών εταίρων της ΕΕ και ήδη διαταράσσει την αγορά, ενώ αναμένεται να αυξηθεί περαιτέρω τα επόμενα χρόνια. Η παραγωγή χάλυβα στην ΕΕ έχει μειωθεί δραματικά τις τελευταίες δεκαετίες, με αποτέλεσμα να κλείσουν οι εγκαταστάσεις και να αυξηθεί το χάσμα μεταξύ των επιπέδων παραγωγής και παραγωγικής ικανότητας. Ο ευρωπαϊκός τομέας του χάλυβα δεν μπορεί να παραμείνει ανταγωνιστικός εάν τα μειούμενα επίπεδα κέρδους δεν επιτρέπουν τις αναγκαίες επενδύσεις στην απανθρακοποίηση.

Δεδομένου ότι τα ήδη παραταθέντα προσωρινά μέτρα διασφάλισης που τέθηκαν σε εφαρμογή τον Ιούλιο του 2018 πρόκειται να λήξουν τον Ιούνιο του 2026, είναι σημαντικό να θεσπιστεί ένας ισχυρός και βασισμένος σε κανόνες μηχανισμός που θα επιτρέψει στον τομέα να ανακάμψει, στοχεύοντας παράλληλα σε μια ενισχυμένη βάση για περισσότερες ελεύθερες συναλλαγές. Η παγκόσμια κατάσταση του χάλυβα εν γένει και η κατάσταση του ευρωπαϊκού χαλυβουργικού τομέα ειδικότερα καθιστούν σαφές ότι απαιτείται ένα ισχυρό, αποτελεσματικό και στοχοθετημένο μέτρο. Στο πλαίσιο αυτό, **η εισηγήτρια** εκφράζει την ικανοποίησή της για το σχέδιο νομοθετικής πρότασης, το οποίο ανακοινώθηκε στο σχέδιο δράσης για τον χάλυβα και τα μέταλλα (SMAP) του Μαρτίου 2025. **Η εισηγήτρια** συμφωνεί επίσης πλήρως με την αξιολόγηση στην οποία προέβη η πρόεδρος Ursula von der Leyen στην ομιλία της για την κατάσταση της Ένωσης τον Σεπτέμβριο του 2025 σχετικά με τη στρατηγική ανάγκη προστασίας των βιομηχανιών της ΕΕ από αθέμιτες εμπορικές πρακτικές και διατήρησης ίσων όρων ανταγωνισμού σε παγκόσμιο επίπεδο.
Όσον αφορά την ουσία της πρότασης, η **εισηγήτρια** εκφράζει την ικανοποίησή της για το γεγονός ότι αποτελεί βήμα προς τη σωστή κατεύθυνση σε σχέση με το υφιστάμενο μέτρο διασφάλισης. Η ενιαία αγορά θα πρέπει να παραμείνει ανοικτή στο βασισμένο σε κανόνες εμπόριο και, ως εκ τούτου, η εισηγήτρια υποστηρίζει σθεναρά ότι οι αδασμολόγητες ποσοστώσεις εξακολουθούν να επιτρέπουν μια προσέγγιση με βάση την αγορά, ενώ η πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα και το επακόλουθο εκτραπέν εμπόριο θα πρέπει να αντιμετωπίζονται με σαφές επίπεδο δασμών πέραν των ποσοστώσεων. Για τον υπολογισμό της αδασμολόγητης ποσόστωσης, η **εισηγήτρια** θεωρεί ότι η χρήση του 2013 ως έτους αναφοράς —πριν η πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα επηρεάσει σοβαρά την Ευρώπη—

αποτελεί ισορροπημένο και συνεκτικό με τον ΠΟΕ σημείο αναφοράς. Για να εξασφαλιστεί η ευελιξία του συστήματος, θα πρέπει να καταστεί δυνατή η μεταφορά των αχρησιμοποίητων τριμηνιαίων ποσοστώσεων. Η εισηγήτρια τονίζει τη σημασία της απαίτησης «τήξης και έκχυσης», η οποία θα ενισχύσει την ιχνηλασιμότητα των προϊόντων, θα διασφαλίσει την πραγματική προέλευση των εισροών χάλυβα και θα μειώσει τον κίνδυνο καταστρατήγησης μέσω μεταφόρτωσης ή ελάχιστης μεταποίησης.

Το προτεινόμενο μέτρο για τον χάλυβα χρειάζεται τακτική αξιολόγηση και δυνατότητα προσαρμογής προκειμένου να διασφαλιστεί ότι συμβάλλει αποτελεσματικά στην αύξηση της παραγωγής σε εξαιρετικά ανταγωνιστικές επιχειρήσεις και συμβαδίζει με τις προσπάθειες οριοθέτησης των εξαγωγικών αγορών και συνεργασίας για την καταπολέμηση της παγκόσμιας πλεονάζουσας παραγωγικής ικανότητας από κοινού με ομοϊδεάτες εμπορικούς εταίρους. Δεν μπορεί να αποτελεί μέσο για τη διατήρηση μη ανταγωνιστικών βιομηχανιών, μεταθέτοντας το πρόβλημα σε επόμενα στάδια της αξιακής αλυσίδας. Επιπλέον, η ανταγωνιστική παραγωγή χάλυβα εξασφαλίζει ότι η ΕΕ δεν θα δημιουργήσει μια ανθυγιεινή εξάρτηση. Η εισηγήτρια τάσσεται υπέρ των τακτικών αξιολογήσεων του πεδίου εφαρμογής και πιστεύει ότι θα μπορούσαν να πραγματοποιούνται σε συχνότερη βάση. Η ετήσια υποβολή εκθέσεων συνάδει με αυτό το είδος εμπορικών μέσων και επιτρέπει στους συννομοθέτες να κατανοήσουν τον τρόπο με τον οποίο εξελίσσεται η εφαρμογή των διαφόρων διαστάσεων του μέσου.

Σε μια εποχή κατά την οποία το πολυμερές εμπορικό σύστημα βρίσκεται υπό συνεχή πίεση, **η εισηγήτρια** εκφράζει ιδιαίτερη ικανοποίηση για το γεγονός ότι ο προτεινόμενος κανονισμός έχει σχεδιαστεί έτσι ώστε να εξακολουθεί να συμμορφώνεται πλήρως με τις υποχρεώσεις του ΠΟΕ. **Η εισηγήτρια** θα παρακολουθεί με ιδιαίτερη προσοχή τις διαπραγματεύσεις που θα διεξαχθούν με τους ενδιαφερόμενους εμπορικούς εταίρους, ιδίως με εκείνους με τους οποίους η Ένωση έχει συνάψει ή βρίσκεται στη διαδικασία σύναψης συμφωνιών ελεύθερων συναλλαγών, προκειμένου να διασφαλιστεί η νομική σαφήνεια, η προβλεψιμότητα και η συνεχής ακεραιότητα της αρχιτεκτονικής εμπορικής άμυνας της ΕΕ.

Η **εισηγήτρια** πιστεύει επίσης ότι θα πρέπει να ληφθεί δεόντως υπόψη η ιδιαίτερη κατάσταση της υποψήφιας προς ένταξη στην ΕΕ Ουκρανίας. Κατά συνέπεια, σύμφωνα με τη δέσμευση της Ένωσης να στηρίξει την οικονομία της Ουκρανίας κατά τη διάρκεια του συνεχιζόμενου επιθετικού πολέμου, καθώς και σύμφωνα με την πολιτική συμφωνία για τον κανονισμό 2025/1153 (COD), θα πρέπει να επιβεβαιωθεί η μη εφαρμογή του άρθρου 1. Ομοίως, ο κανονισμός θα πρέπει να αντιμετωπίσει τυχόν κενά που θα μπορούσαν να επιτρέψουν την άμεση ή έμμεση εισαγωγή εμπορευμάτων με προέλευση τη Ρωσία, που θα είχε ως αποτέλεσμα την περαιτέρω χρηματοδότηση των εχθρικών δραστηριοτήτων της Ρωσίας και την υπονόμευση της ειρήνης και της σταθερότητας στην Ευρώπη.

Η **εισηγήτρια** αναγνωρίζει μεν ότι οι συννομοθέτες πρέπει να έχουν το περιθώριο να ολοκληρώσουν το έργο τους, αλλά θεωρεί ότι, δεδομένης της έκτασης των προβλημάτων που αντιμετωπίζει ο τομέας του χάλυβα και της επείγουσας ανάγκης να εξασφαλιστεί νομική και οικονομική ασφάλεια, η δημοκρατική διαδικασία πρέπει να προχωρήσει χωρίς καθυστέρηση, ώστε ο κανονισμός να τεθεί σε ισχύ εγκαίρως.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ: ΟΝΤΟΤΗΤΕΣ Ή ΠΡΟΣΩΠΑ ΠΟΥ ΕΧΟΥΝ ΚΑΤΑΘΕΣΕΙ ΤΙΣ ΕΙΣΗΓΗΣΕΙΣ ΤΟΥΣ ΣΤΗΝ ΕΙΣΗΓΗΤΡΙΑ

Σύμφωνα με το άρθρο 8 του παραρτήματος Ι του Κανονισμού, η εισηγήτρια δηλώνει ότι έλαβε εισηγήσεις από τις ακόλουθες οντότητες ή πρόσωπα κατά την εκπόνηση του σχεδίου έκθεσης, μέχρι την έγκρισή του από την επιτροπή:

Οντότητα και/ή πρόσωπο
Thyssenkrupp
Eurofer
Jernkontoret
European Steel Processors Association
Metal Packaging Europe External Affairs ASBL
Orgalim – Europe's Technology Industries
Kommerskollegium - National Board of Trade Sweden
Permanent representation of Sweden to the EU
Permanent representation of Finland to the EU
Mission of Switzerland to the EU

Ο ανωτέρω κατάλογος συντάσσεται υπό την αποκλειστική ευθύνη της εισηγήτριας.

Όταν φυσικά πρόσωπα προσδιορίζονται στον κατάλογο με το όνομά τους, με τα καθήκοντά τους ή και με τα δύο, η εισηγήτρια δηλώνει ότι έχει υποβάλει στα ενδιαφερόμενα φυσικά πρόσωπα την ανακοίνωση περί προστασίας δεδομένων αριθ. 484 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου (https://www.europarl.europa.eu/data-protect/index.do), η οποία ρυθμίζει τους όρους που ισχύουν για την επεξεργασία των προσωπικών τους δεδομένων και τα δικαιώματα που συνδέονται με την εν λόγω επεξεργασία.